

大公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九三第卷四十三第紙聞新) Wednesday 4 October 1972 (Vol. 34 No. 135 Page 1)

喬冠華向聯合國大會發表政策演講

中國猛烈抨斥

美蘇武器合約

【聯合國四日加拿大社電】中國副外長喬冠華昨日在聯合國大會發表政策演講，指斥最近簽訂的美蘇武器合約，將不消滅核戰爭的緊張局面，相反將使到國際間的核武器競賽，開始進入一個新的階段。

喬冠華並謂：該等合約在數小時之前開始生效的各項合約。現在在破壞能夠減少核武器威脅的成功之路。但世界兩個超級強國之間的協定，對於世界其餘的各國均有些許的作用。此等合約僅限在美蘇兩國擁有核武器的國家，但對於他們全部核武的質素沒有限制。他們亦完全未提及廢除核武，此種合約不能視為趨向核裁軍的步驟。

喬氏又謂：就中國之立場而論，該等合約是表示美蘇核武器競賽進入一個新階段的開始。在該等合約簽字之前，水門未曾乾，而其中有一國已迅速試驗新型的核武。另一國又表示要立即大量增加軍費。此種情形，如何能稱為減少核戰爭威脅的合約呢？所以我們認為此等合約沒有什麼影響而得歌頌。

中國副外長昨日向大會發表五千字的言論，猛烈的批評蘇聯對裁軍、中蘇及其他國際問題的政策。尤其是特別抨擊蘇聯提出在國際關係上不准使用武力的建議，是屬於一種欺騙的手法藉此給予蘇聯自由對其他擁有核武，或完全沒有核武的國家，實施其核威脅及敲詐的行動。

喬氏曾聲明：中國現冷靜地覺悟到在社會分階級，及人與人之間的剝削等現象，仍然存在時，戰爭是難避免的。

蘇共領袖將訪美國
(華盛頓合衆社電) 據外交消息，蘇共領袖柯西金將訪美，此為一九七〇年以來蘇共領袖首次訪問美國。美總統與蘇外長將決定，但官方可能於下月大選後才正式公佈。

全世界商人均注視中國為龐大新市場

【北京路透電】中國經過數年的孤立，現已進入國際的政治舞台，全世界的商人現在正注視中國的七億五千萬人民，為一個龐大的新市場。但是若要求中國的貿易門戶大開及允許西方商品，充實中國市場，則為最近的將來，仍未能實現。

西方商人均與中國進行貿易，有些部門的生意是極感興趣。但在目前中國對外貿易大部份仍很謹慎的進行，及沿用標準的中國方法，務求輸入與輸出平衡。即是購入其所需要的物品，及售出適度的國內產品，以求平衡對外貿易的賬簿為原則。

西貢報館被判罪

社長坐監及罰金

【西貢美聯社電】西貢第三間報館現已被判違犯南越新訂立的法律，該報社社長被判坐監一年及罰款四千元。

香港貨船大副報告

中國掃雷艇停海防

【香港美聯社電】香港一艘貨船的大副今日發表消息稱：中國掃雷艇約四艘，現仍停泊在北越海防灣，但美國海軍對北越港口行動，依然繼續有效。

取消三國高峯會議驅逐期限不變

烏否認延長驅逐期限

【康拉加加社電】烏干達總統今日否認他會向塞爾維亞總統表示，將延長驅逐烏干達難民之期限。

日本外相月底飛美

報告中日間新關係

【東京合衆社電】日本外相一木武夫將於本月底飛往華盛頓，向美國政府報告日本與中國間之新關係。

海格兩度會晤阮文紹

昨已返美向閣臣報告

【西貢美聯社電】美國總統特使海格昨日已返美，向閣臣報告其在南越兩次會晤阮文紹總統。

護照部發新申請表

簡化清楚便利公民

【雲訊】加拿大外交部護照部已簡化護照申請表填寫手續。

巴斯福函約省廳長

會商發展本省交通

【雲訊】中央聯邦政府都市事務部長巴斯福表示，他將與省府事務廳長羅利墨會商，商討發展低原區交通問題。

卑詩省長宣佈接收

萬千七餘下遺府省屬上

【維多利亞訊】卑詩省長巴特表示，新民主黨政府在一九七二年至七三年會計年度下，繼承上屆省府餘下約一千萬元。

加拿大人口新統計

卑詩省增加率最速

【奧太加加社電】據加拿大統計局報告，加拿大全國人口於七月一日的統計為二千一百八十五萬四千一百人。

百萬富翁助捕劫匪

反被劫匪刺喉斃命

【滿地可加社電】此間一名從事房地產發展生意的百萬富翁，因協助警方追捕一名劫匪，反被該劫匪刺喉斃命。

四人駕車同往狩獵

發生撞車均遭慘死

【史匹斯訊】四名男子乘旅行車前往狩獵時，在該以北九里處與另一輛旅行車相撞後死亡。

烏否認延長驅逐期限

烏否認延長驅逐期限

【康拉加加社電】烏干達總統今日否認他會向塞爾維亞總統表示，將延長驅逐烏干達難民之期限。

海格兩度會晤阮文紹

昨已返美向閣臣報告

【西貢美聯社電】美國總統特使海格昨日已返美，向閣臣報告其在南越兩次會晤阮文紹總統。

護照部發新申請表

簡化清楚便利公民

【雲訊】加拿大外交部護照部已簡化護照申請表填寫手續。

束件 新時代的疾病

視者珍貴了，殊不知藥物能阻遏妊娠，必使身體內某種機能失却作用，身體能保不生病，主要在於平衡，失却了平衡，疾病便隨之而至了，所以多服避孕藥物，便會有性冷感，難孕，眩暈，血崩（經來不止），疲勞，子宮痛與產下畸形嬰兒等的不利後果，因此，世界各國的醫學家紛紛起來呼籲，呼籲婦女停止服用，請求政府嚴厲管制，就因為它會引起許多疾病之故。

（七）結論 上述各節，不過是醫學界之論述，不過是醫學界之論述，其學界大者，其言由於科學昌明，人們倚賴於機器代替過勞，追求物質的享受過高，使體能減弱而致引的疾病實在指不勝屈，此正是新時代的疾病了。上蒼給與人們的享受既多，而加諸人們身上的痛苦亦不少，我們為補救因物質享受而產生的疾病，自然要尋求藥物，來使身體平衡，但藥物祇是補偏救弊，未能作千城之倚，最適當的還是歸真反璞，適應大自然環境而生存，盡力避免倚賴物質的享受，纔是一種最完善的保健方法，一得之見，質諸高明，未審以為否？

「完」

由農曆八月是桂月談起

農曆八月是「桂月」，因為桂花於此月盛開，外省人甚至懷鄉香港是否有桂花，其實，這裏也有桂花，但不如外

生活講座

舊迷信仍有存在 新迷信接踵而來

掀起一場大戰也斷送千萬人的生命，他們出征的時候，身懷一件「長命符」，這種行為，根本就是迷信。從前中國鬧瘟疫，設壇拜祭，胸懷「寶符」，口中唸唸有詞，大開殺戒，結果把中國全民族的元氣，耗盡殆盡，造成了重大的「偏差」，這也是一種迷信而造成的狂妄行為。至今這種新迷信，還是不斷的在使用各式各樣方式來麻醉大眾，號召信徒，無數信徒白白的為迷信而犧牲。

五、近來還有種種披士的荒蕪組織，他們也有省領，也有信徒，無端端的殺死影星沙度第等數人，罪無可恕，終於一男一女被判死刑，然而還有數以千計的信徒提出抗議這是新迷信的表現，是非只為多開口。

煩惱皆因強出頭

我在小學讀書時代，適逢「五四運動」，那時我還不懂什麼事情，不過大家慷慨激昂的鬧起來，我也跟著鬧，參加了環城大遊行，嘴裡還不斷的高呼口號，

漢記麵家

HON'S WUN - TUN HOUSE LTD.
麵街五二四號 電話 682-9620
湯上鮮蝦雲吞麵
柱侯牛腩粉
郊外油菜
空氣調節
營業時間：
上午十一時
至晚上十一時
（逢星期一休息）

國家無線電公司

NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
代理 ZENITH
政府文憑 技師 修理 快捷 妥當
新運到 一九七三年原裝 彩色電視機

文華花店

Mandarin Florist
202-611 Main St. (Main & Keefer)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新設計球 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 僑胞歡迎 無任歡迎

JACK WONG
3511-41 Ave.
VERNON, B. C.
黃長榮園
親嫩蘿白
大小冬瓜
親白紹菜
所有寄費 買者自理

積梁建築裝修
Leong's Construction
電話：一五三二一五三一
新地址：5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway)
185 E. Pender St. Van. 4, B. C.
電話：Office 437-1107, 688-9948
Residence 325-3965

雅慈油漆修裝
服務盡責。電話：八七六、貳六貳八
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：
682-8488 Economy Moving Co. Ltd.

經濟搬運公司
Box 2126, Burnaby 2, B. C.
FRIENDSHIP'S GALLERY
歡迎來信詢問詳情

加拿大首揆 人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所 需各有不同，凡對兒女大學教育準備金， 家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保 障入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股 東等各種保險，如蒙賜詢，請電話接洽 歡迎。

海外華人男女友誼介紹中心。
喜歡結識理想何對像嗎？
歡迎來信詢問詳情。

Box 2126, Burnaby 2, B. C.
FRIENDSHIP'S GALLERY

CANADIAN PREMIER
LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.
736-6837 Res: 324-2039

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士喜
平特格價，大宏效功，告廣片登，幕銀登招

連日滿座 展期放影
女俠黑蝴蝶
MATURE ENTERTAINMENT

威發實業有限公司
Morton-Ho Associates
Realty Ltd.
何仲生
Joneson C. S. Ho
新地址：5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway)
185 E. Pender St. Van. 4, B. C.
電話：Office 437-1107, 688-9948
Residence 325-3965

郭光沐 Res. 876-0448

▲投資良機，西區近新街入息屋兩間，六十六 尺闊，每月收租共七百多，買一或二間 均可。問郭光沐

▲西區十四街柏文，每年收租近壹萬八千，取價 十八萬。問郭光沐

▲東區近乃及士街入息屋一間，平賣三萬零 五百。問郭光沐

▲東區近咖啡街，翻新四睡房兩廁兩廁大屋一間，平 賣開價八萬八千五，低價。問郭光沐

▲投資良機，西區近新街入息屋一間，每月可收租 五百元，柏文地段二萬五千可以成交。問郭光沐

▲北盤波比萊舖生意連實業，前舖後居，適合家 庭經營，平賣二萬九千五，低價。問何仲生

▲西區十二街柏文入息屋一幢，每年入息高達 一萬元，地點適中，常年作滿，開價六萬七千 五，低價。問何仲生

▲東區第十街近乃及士街入息屋一間，開價三萬九 千，每月收租超過五百元，低價。問何仲生

▲尚有柏文入息屋商業樓宇，藥舖 咖啡舖等，恕不盡錄，歡迎垂 詢。

▲本公司專門建築新屋分佈東區各 處。

▲香港南洋客有現款買屋舖及生意 歡迎僑胞交屋本公司出賣，服務 保證週到。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St. Vancouver 4, B. C.
電話：681-8531

慶祝中華人民共和國成立二十一 三週年紀念盛大酬賓，凡購買 國產「人參果汁」四支，奉送一 支！

日期：九月三十日至十月八日
歡迎僑界光臨參觀選購

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428

殯館們請注意
我們為減輕你們工作時間和 減低成本起見：
新從香港大批運到
長期供應（歡迎遠近採購）
最新運到
冰霜魚翅 鹽藏鹹魚 海味雜貨
瓷器碗碟 各種罐頭 合時水貨
雞鴨即席麵，斷市多時，今又運到

CANADA TRUST
收租管理 買賣房屋 投資地皮 各種生意 實業貸款
416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

湯天豪
HOWE TONG

▲好商業地皮 25'x143' 最少可建十二間舖位如樓上 公寓住宅，近南大公路十字路口，屬旺盛商業區 開價十四萬九千元。

▲DOWNTOWN 街角新舊商業樓，大個大公司租客， 有批約，每年收租約四萬二千元，開價卅三萬五 千元，須一半現款，餘額充給業主。

▲Kingsway 附商業樓二間，近 Simpson 街百貨公 司，好租客，有批約，投資有一分錢。

▲新屋式，有三睡房，位西區 80'x110' 街夾十六街， 近學校，車站，開價四萬五千元。

▲四十一街柏文，一年新，有地下停車場，升降機 位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市街商場，交通 學校，常年租滿，年收益七萬多，看誰先先得 價錢廉宜，業主退休廉讓，約一百餘位，一切 傢俱備如新，特溫哥華市區，好位置。

▲尚有大批新盤不能盡錄 歡迎垂詢，詳見廣告

黃俠公證旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202

避寒遊覽身心康樂
一、遠遊香港及東南亞探訪親友
二、近遊檳榔嶼三凡市及南美洲
三、移民特價機票歡迎分期付款
四、代定各埠酒店及遊覽
辦公：平日照常星期六下午一時半 至五時

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵 招牌保證
斤兩味道 招牌保證
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4 B. C.
Phone: 681-3959

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: 685 3935

你的存款 日日生息

定期存款
一年期六厘三七五
三年期七厘七五
五年期八厘
活期存款
由式千元起，日日計息， 存款可隨時提存，最適合 商業客戶。

特別五厘
（由式千元起， 日日計息一次）

★特別存款五厘
壹切存款有政府保障萬無壹失

服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時至下午五時半

經理黃宗振 副經理爾玉漢

【上】老洪

早在九月十三日的晚上，馬可斯就宣佈「政府已籌擬案緊急計劃，在與共黨發生「實際大規模戰爭」時，召集軍警聯合行動。同當天晚上的稍後時間，自由黨秘書長阿奎諾說：「馬可斯已下令準備所謂作戰計劃，此項計劃將把大馬尼拉區及附近布拉干省及黎撤省置於國家警察控制之下，作為實行戒嚴之前奏」。第二天，菲律賓國會與馬尼拉均傳說：「馬可斯即將宣佈戒嚴，並將先在大馬尼拉市區與南部民答那峨島的八個省份實施」。九月十六日，

馬可斯公開指摘自由的領袖玩弄兩面手法，企圖藉其助力以推翻現政府。

菲律賓不久以前遭逢大水災，損失巨大，最近又面臨安全威脅，危機堪稱空前嚴重。關於國家安全者，據馬可斯說：「新人民軍」的武裝份子中，正規軍已增至壹萬名，並且擁有十萬名積極支持者或同情者，這比較過去六個月增加了百分之式百。他還舉出兩個青年組織，作為說明共產積極擴大的例子。這兩個組織是「全國青年」及「民主青年協會」。全國青年為非共最好戰的組織，全國會員約五萬名，並在各地設有三百壹十七個分部。至於新人民軍，在菲律賓海岸線甚長，非共及新人民軍很容易把武器、裝備甚至人員運至其沿岸基地。今年七月四、五兩夫，共黨份子曾將三千五百一十四支步槍和三十個火箭發射筒，運到新人民軍在呂宋島據點伊薩貝拉省的巴拉南鎮，就是一項典型的事例。不僅如此，共黨還滲透菲律賓的通訊系

【下轉左一欄】

所及政府機關或襲擊軍警。最近的顯著事例，計有如下幾宗：一、八月卅一日，馬拉非美保大廈和美國花旗銀行附近發生爆炸，外交部也發現一個沒有爆炸的定時炸彈，二、九月二日，一支陸軍補給隊遭受「新人民軍」伏擊，六人死亡。

（續）美國投資服務（亞洲）有限公司

明顯的已在數月前關了門。

他對記者說：「我知他們已停止了亞洲區的活動及關閉了在南美洲的辦事處，香港有許多人都受了損失，而且不如警方所想像的只有十一人。」

巴拿馬當局正進行調查及美國證券交易委員會正在密切注視此事之發展。

【未完】

經銷處：僑豐有限公司
地址：緬街四四壹貳號
電話：八七貳、貳叁壹

各種大小修理，或新水喉工程，所有工作由合格水喉匠師修理，價錢克己，廿四小時應命，電話324-4550與Lewis洽商。

港將設外圍馬投注站

用標投方式私人經營

政府和馬會則從其營利所得，抽佣若干，有鑒之詳細計劃則仍在研究中。

消息又透露此乃由於方便更多不能入場的投注者能獲得有保障的投注機會，這些分區投注站早已在外國流行，此項計劃乃香港效法外國外圍馬合法化的部份計劃

馬會不自行設立分區投注站而採用公開標方式，是因為這可節省人力和監管經營的費用。

馬會當局於月前的一個記者招待會中曾指出由本季開始將增設「連環彩」

PENDER CENTER
SERVICE STATION & PARKING GARAGE
570 CARRALL ST. (AT PENDER)
VANCOUVER, B. C. Telephone: 685-6228

Special F310 Gasoline Brake & Muffler Repair
Tune Up & General Repair Lubrication & Oil Change
All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly

All Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS

專門技師
精修各種
大小汽車
快捷妥當
收費特廉
保證滿意
附設汽油
站及停車
場式十四
小時服務
僑胞光臨
無任歡迎
日夜電註
六八五
六二二八

之賭博。

這次賭博由於命中的機會困難，故彩金一定異常巨大，更能吸引賭徒的興趣。

惟馬會在該次記者招待會中只公佈謂在場內的賭客方能取得〇牛表格填寫，這便會令這項博彩的（注）減少，因為不少樂於〇注一碰運氣的人，如果不能入場，便沒有機會去嘗試這項彩金龐大的博彩。是以有關方面計劃在場外設立〇注站，俾成使購票入場者亦有機會去〇注這項「連環彩」的玩意，這種分區設立〇注站的辦法，早已在外國盛行

啟希各僑胞見諒

鑽石樓

New Diamond Restaurant

555 Gore Ave.,

Phone: 685-0727

因本酒樓裝修及員工年假，謹訂於十月十一日起至十一月一日止。暫停營業。

十壹月貳日起照常營業

鑽石樓全人謹啟

馬會總經理彭福少將，現在澳洲曾
曾見澳洲外國馬競博專家，據澳洲消息
彭福，將會與澳洲畢爾休賽馬電算機
公司首腦進行談話。

(以○代打字)

(未完)

翡翠樓新營業時間

本店新營業時間如下：

星期一至星期六
每日上午十壹時至夜壹時
星期日上午十壹時至下午九時止

諸君光顧 希請留意

會國雄 林金鳳 中醫
面後街東定市
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B.
電話 254-4618

跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕痺痛
陰陽虛損
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遺年爛脚

主治

華益實業公司
WEST - EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

鄧榮元 325-8981
周榮寬 327-6621
孫隆華 434-8487
陳翠蓮 876-7771

▲西區十組柏文——近中央醫院有三睡房，取價十式萬五千元。
▲東區靚住宅——一年新，套睡房樓下另有四睡房，合大家庭，取價四萬七千元。（張榮元）
▲街角商業地——八十五尺乘一百四十尺，梳里最旺區，取價九萬九千元。（周榮寬）
▲東區二睡房住宅——取價一萬八千三百元。
▲冷里套睡房住宅——十年新，取價貳萬五千元九百元。（陳翠蓮）
▲東區新住宅——套睡房二付水廁，取價三萬七千五百元。
▲東區卅屋——十四年每組套睡房，土庫二房，月收五百卅元，先付現款套萬五千元。

（以上周孫隆華）

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

東方情調
氣派豪華

大衆化價錢

午餐
晚宴
筵席

菜譜豐富
式飲式食

電話：六八三・壹九三五

旅之遊家
WANKOW TOUR
& TRAVEL Ltd.
 258 E. Pender St. Phone: 684-3
 Vancouver 4, B. C.

特價機票
 往返香港及東南亞
 並代理世界輪船巴士及火車票
 有專門人才編排旅程及溝通各種語言
 環球旅遊有限公司 啓

大酒家作風

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Perder St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451

殯館請注意
古巴凍
皇后牌紅盒庄
品質劃一上乘
大幫長期供應
價錢特平
價目印備
各款西土齊備
函索即奉無誤

溫哥華
中和公司
Ching Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver B. C.

加拿大總代理
南洋顏賢花生廠
馬來西亞特產
萬里望花生
酥脆美味 滋養食品
批發零沽 極表歡迎

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684 8624

新貨源源運到 特價推出介紹
第六期特價商品

國產緞面女庄棉襖	每件九元	毛五
國產綢面男庄棉背心	每件七元九毛五	
國產六十×八十混紡毛毯	每條七元九毛九	
國產混毛嬰兒毛毯	每條貳元五毛	
國產膠皮男長統皮靴	每對八元四毛九	
國產自動開關呢龍遮	每把三元九毛九	
上海大白兔奶糖	每磅五毛九	
水仙花十五安士	每磅一元四毛九	
上海無核紅棗	四合一元	
國產玉葉香梘	六塊九毛九	

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽識 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：
家鄉風味的菜餚
雅俗共賞的音樂
親友團聚的樂園
也正是：
知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別

象山牌罐青刀豆

梅林牌罐頭蘑菇

GANG
Import
177 B

庚利公
LEY TRADING LTD.
 Import Wholesale - Distributor
 1000 West Broadway, Vancouver 3, B. C.
 Phone 687-2651 - 687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理；
 中國水霜大月段

永隆公司
WING LUNG CO.
1/2 E P NO 8 ST, VANCOUVER 4
681-1734

精製大幫
臘鴨臘腸「牛肉干」發行

生猛金錢龜
唐山冬瓜

地位，兼稠密住家區至，每日生意式百元目八十元，營業時間時至下午九時，最適做，取價一萬六千元

O. K.
傢私公司
溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一式七
式五三、〇三式六
單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

司公業實打片

舊租收代 揭按屋房 賣買業實 號燕種各 理代辦本

Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -

627 MAIN ST., SU 2-1851
Vancouver, B. C.

張一五 FA 5-1844 貴德維棧 325-7450 榮鉄武 328-3757



張一五 328-4782P

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文

- ▲近喜市定及田丹素街合法拜屏十國年新地舖
闊十四尺屋主平賣式萬九千九百元
- (榮鉄武)
- ▲十式街東邊大舖面商業樓地舖壹百五十尺年
租壹萬六千五百元先交五萬元 (榮鉄武)
- ▲細街南年新商業樓屋主有全個舖房柏文直位
坐年入息一萬五千七百元先交叁萬免稅充順
期(榮鉄武)
- ▲十式組十年新佰文六組有兩睡房位近四十一
侯西般價十八萬五千元先交五萬元
- (榮鉄武)
- ▲笠臣街角車舖每日生意叁百六十元平賣一
萬貳千元 (榮鉄武)
- ▲田丹機街角商業樓壹間大舖面上下賣柏哥
屋另外有十二組兩房地滿九十五尺年租貳萬
貳千七百元全價一十四萬元 (榮鉄武)
- ▲西區笠臣街中環英舖每日生意一千元舖租五
百元全價貳萬六千元另點貨 (榮鉄武)
- ▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地滿
六十六尺街角位置發價為貳式千九百元
- (黃樹標君)

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD
 136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
 PHONE: 683 0733

各種鮮麵
 日日生鮮
 超等乾麵
 爽滑可口
 新型機器
 名師精製
 大小光顧
 均極歡迎

地址：哥街六一九號

華仁蛋糕

中秋月餅

電話：六八一・八〇一七

五磅十打

花旗乾麵

雪

綜合新聞

藝林音樂社喬遷

定期開幕紀念

【本報訊】本埠藝林音樂研究社，定於十月七日（星期日）下午八時舉行喬遷開幕紀念會，並在同日晚上九時在該社禮堂（片打街一四九號）敬備雞尾酒會，隨有豐富節目及歌唱等，歡迎各界僑胞踴躍參加。屆時定有一番熱鬧。

龍崗趙順平侯誕暨提前選舉新職員

【本報訊】本埠龍崗義公所，定於本月（十月）十五日（星期日）召開全體大會，慶祝趙順平侯誕辰，暨提前選舉新職員。當晚八時開始，屆時有豐富節目及歌唱等，歡迎各界僑胞踴躍參加。屆時定有一番熱鬧。

岡州總會館喬遷新址定期舉行開幕大典

【本報訊】岡州總會館新址，各項事宜，籌備多時，近來加緊進行，該會定於本月（十月）十五日（星期日）下午一時舉行開幕典禮，屆時有豐富節目及歌唱等，歡迎各界僑胞踴躍參加。屆時定有一番熱鬧。

黃振邦翁喪禮哀榮

【本報訊】本埠僑商黃振邦翁，於十月七日（星期日）下午八時在該社禮堂（片打街一四九號）敬備雞尾酒會，隨有豐富節目及歌唱等，歡迎各界僑胞踴躍參加。屆時定有一番熱鬧。

商店廉讓

雲高華唐人商店，裝修新穎，專營東方藝術品，古董，首飾，日用品，禮物等，店主現正廉讓，有意者請來函洽。地址：本埠第十號信箱接洽。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

加總支部第四屆通告：本支部定於十月九日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行慶祝大會，屆時有豐富節目及歌唱等，歡迎各界僑胞踴躍參加。屆時定有一番熱鬧。

訪尋余雪珍女士

數年前在港是多年的友誼，自一九六六年與你失去聯絡，見報請來函。地址：P.O. Box 163 Alliance, Alta. 通訊處：陳妙容啓

達雲戲院

新銀幕 新裝修 新影師
十月七日（星期六）
趙飛燕 蘇少棠
黃飛虎上集 鄧碧雲
十月八日（星期日）
猛鬼橋 吳君麗
黃飛虎下集 鄧碧雲
十月九日（星期一）
紅透狀元 鄧碧雲

雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局

陳健鏞 Kinson Chan
公司 824-2441
住宅 437-4860
Rutherford Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B. C.

Kaiway Insurance Agency Ltd.
875 W. Broadway
George Der Kaiway
忠誠人壽保險公司
支店經理 謝英喜
專門經營人壽保險
汽車意外人壽保險
商店火險兒童教育
和儲蓄基金及降低
利息稅計劃歡迎
胞垂詢
辦事處：
八七六、〇或壹〇
住家：
貳九八、四〇四

鴻運小館
LUCKY CONGEE HOUSE
237 E. Hastings St., Tel. 681-5924
羊城粥品
真材實料
香港炸醬
魚旦粉麵
爽滑可口
上湯雲吞
自製腸粉
牛腩原湯
原汁原味

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688 6025
僑胞注意
特有各種定期來回香港
廉價機票保證搭乘著名
公司航機準時起程座位
無多請速接洽
安達旅遊有限公司

陳健鏞 Kinson Chan
公司 824-2441
住宅 437-4860
Rutherford Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B. C.

雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局
雲高華 華新書局

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C.
伍澤源黃秀英事務所
辦事處電話 682-5284
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎
雷廣庭 980-3098
鍾偉業 876-9040
伍澤源 253-3881
陳宗怡 874-2880
楊志清 324-4218
鍾天賜 876-4575
黃秀英 733-5743